

Zonnebrillen en/of filters voor algemeen gebruik
 Gebruik Safilo zonnebrillen en/of beschermende filters zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen het risico van beschadiging van de ogen door blootstelling aan zonlicht (anders dan tijdens observatie van de zon). Safilo zonnebrillen voldoen aan de technische veiligheids- en gezondheidsnormen van Verordening (EU) 2016/425 en de verordening bepaald door de geharmoniseerde normen EN ISO 12312-1:2013 en EN ISO 12312-1:2013/A1:2015

Gebruiksmilieuten Niet geschikt om rechtstreeks mee in de zon of naar zonverlusteringen te kijken. - Niet geschikt om de ogen te beschermen tegen kunstmatige lichtbronnen (bv. zonnepanelen). - Niet geschikt om de ogen te beschermen tegen stoten. Bij botsing kunnen de brillen breken, waardoor verwonding van het gezicht en de ogen mogelijk is. - Niet geschikt om te dragen in het verkeer bij beperkte zichtbaarheid of in het donker. - De gevoeligheid voor licht en verblindend licht, zoals in de sneeuw, op het strand of in open zee, varieert van persoon tot persoon, maar men dient rekening te houden met het feit dat de lichtste filters van de categorie 0 en 1 de zonnestralen slecht in beperkte mate filteren maar toch een optimale bescherming bieden tegen de UV-stralen.

Bewaring De Safilo zonnebrillen moeten bewaard worden bij een temperatuur tussen -10°C en +35°C en in hun oorspronkelijk etui. Vermijd blootstelling aan direct zonlicht in een gesloten ruimte zonder airconditioning (bv. op het dashboard van de auto), omdat een te hoge temperatuur de zonnematerialen ernstig kan beschadigen. Bij incidenteel contact met middelen zoals zout water (zee/water), zwembadwater, chemicaliën zoals cosmetica, haarkluis, zonnepantren en insectenwerende middelen, wordt onmiddellijke verwijdering met een zachte vochtige doek aanbevolen. Bij slijtage (bv. krassen, matheid) van de zonnematerialen, is het raadzaam deze te vervangen door originele exemplaren.

Reiniging Maak de bril schoon met een bevochtigde doek en een normaal neutraal reinigingsmiddel en droog het met een zachte en schone doek. Gebruik geen oplosmiddelen (bv. alcohol en aceton) of bijtende chemische producten die de zonnematerialen kunnen beschadigen.

Markering De modelidentificatie is gemarkeerd in het product. Het laatste nummer aan de binnenkant van de rechteroef en/of linkeroef en/of het product en/of Barcode label komt overeen met de filtercategorie, zoals gedefinieerd in de Europese norm EN ISO 12312-1 en beschreven in onderstaande tabel. De bijkomende aanwezigheid van een asterisk geeft aan dat de lens niet alleen voldoet aan de regeling voor bestanden van de Verenigde Staten en Australië. Meerdere glazen zijn gemarkeerd met twee nummers; deze verwijzen naar categorieën die aangegeven hoeveel licht de glazen dooflaten. Bij polariserende lenzen wordt de filtercategorie gevolgd door de letter "Z".

Deze informatiebrochure is opgesteld in overeenstemming met bijlage II, punt 2.1.4 van (EU)-verordening nr.2016/425

De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op: <http://www.safilogroup.com/eu-conformity-declaration>

Categorie filter Doorlaatbaarheid	Beschrijving	Gebruik	Teken
0 0% < tvs 80%	Zonnebrillen met lichtgetinte glazen	Erg beperkte bescherming tegen verblindend zonlicht	
1 43% < tvs 80%		Beperkte bescherming tegen verblindend zonlicht	
2 18% < tvs 43%	Zonnebrillen voor algemeen gebruik	Goede bescherming tegen verblindend zonlicht	
3 8% < tvs 18%		Hoge bescherming tegen verblindend zonlicht	
4 3% < tvs 8%	Zonnebrillen met zeer donkere glazen voor speciaal gebruik, sterke reductie van verblindend zonlicht	Het hoge bescherming tegen extreem zonnestralen zoals op zee, sneeuw, bergtoppen, woestijn. Waarschuwing: Het geschikt voor het besturen van voertuigen is veggatruik	

INFORMASIONSARK - NORSK

Solbriller og/eller beskyttelsesfilter for alminnelig bruk
 Bruksområde Safilo solbriller og/eller beskyttende filter skal brukes til å beskytte brukerne mot risiko for øyeskader på grunn av eksponering for sollys (forskjellig farge skader som oppstår på grunn av at man ser direkte på solen). Safilo solbriller oppfyller de grunnleggende kravene for helse og sikkerhet som forutsettes i Reguleringen (EU) 2016/425 og kravene fastsett i EN ISO 12312-1:2013 og EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 harmoniserte standarder.

Bruksbegrensninger Ikke egnet for å se direkte mot solen eller solformerkere. - Beskytter ikke øyene mot kunstige lyskilder (f.eks. solarium). - Beskytter ikke øyene mot farlige mekaniske støt. Ved støt kan brillene bli ødelagt og skade ansikt og øyne. - Ikke egnet til kjøring om nattene eller ved dårlig sikt. - Under sterke lysforhold, som på snøen, på stranden og på åpent hav, varierer ømfentligheten overfor lys og blending fra person til person, men selv om de helt nye filtrene, klasse 0 eller 1, ikke merkbart reduserer solstrålingen, så garanterer de en god beskyttelse mot UV-stråler.

Oppbevaring Safilo solbrillene må oppbevares i etuiet ved en temperatur mellom -10 °C og +35 °C. Unngå at de utsettes for sol i lukkede omgivelser uten ventilasjon (f.eks. i hånkerommet i bilen), fordi temperaturen som nås under slike forhold kan skade brillens funksjon. I tilfelle sporadisk kontakt med stoffer slik som saltvann (sjøvann), bassengvann, kjemikalier slik som kosmetikk, hårspray, solkrem og insektmiddel, anbefales det å umiddelbart tørke av med en fuktig, myk klut. Ved sliitasje på solfilterne (f.eks. skraper, ujevnomskinneffekt) anbefales det å bytte dem ut med originale reservedeler.

Reingjøring Bruk en fuktig klut og et nøytralt rengjøringsmiddel. Tørk av med en ren og myk klut. Unngå bruk av rengjøringsmidler (f.eks. alkohol og aceton) og aggressive kjemikalier som kan ødelegge brillens funksjon.

Merking Modellidentifikasjonen er merket inne i produktet. Det siste sifferet på innsiden av den høyre og/eller venstre brillegang og/eller produktet og/eller Barcode etikett tilsvarer filterkategorien, slik som definert av den europeiske standarden EN ISO 12312-1 og står oppført i tabellen nedenfor. En asterisk (*) angir at brillleglassene ikke oppfyller amerikanske og/eller australske sikkerhetskrav. To siffer angir at brillleglassene er fargeslettet; samt filterkategorien i brillleglassene på deres lysstet og merketaste stadium. En "Z" etter filterkategorien angir at brillleglassene er polariserende.

INFORMASIONSARK - ROMÂNĂ

Ochelari de soare și/sau filtre de protecție pentru uz general
 Domeniu de folosire Ochelarii de soare Safilo și/sau filtrele de protecție sunt menite să-i protejeze pe utilizatori împotriva riscului deteriorării vederii în urma expunerii la lumina solară (altea decât cea survenită în cursul observării soarelui). Ochelarii de soare Safilo respectă cerințele esențiale privind sănătatea și siguranța prevăzute în Regulamentul UE 2016/425, precum și cerințele prevăzute în standardelor armonizate EN ISO 12312-1:2013 și EN ISO 12312-1:2013/A1:2015.

Restricții de utilizare Nu sunt indicați pentru observarea directă a soarelui și a eclipselor solare. - Nu sunt indicați ca și protecție împotriva luminii provenite de la surse artificiale (de ex. Solarium). - Nu sunt indicați ca și modalitate de protecție pentru copii și împotriva loviturilor sau a impactului, în timpul cărora ochelarii se pot sparge cauzând astfel răni la nivelul feței și al ochilor. - Nu sunt indicați pentru conducere pe timp de noapte sau în condiții de vizibilitate scăzută. - Sensibilitatea la lumină și la lumina puternică, în mod special în condiții de lumină puternică precum zăpadă, pe plajă sau în largul mării, variază de la o persoană la alta, dar trebuie luat în considerare ca filtrele cele mai slabe, categoriile 0 și 1, reduc doar puțin radiația solară în câmpul vizual, în timp ce garantează optimă protecție în domeniul UV.

Depozitare Ochelarii de soare Safilo trebuie păstrați în locul lor la o temperatură variind între -10°C și +35°C. Evitați expunerea lor la soare în spații închise, neventilate (de ex. tabloul de bord al mașinii), pentru că temperaturile în care se ajunge în astfel de condiții pot duce la distrugerea funcționalității ochelarelor. În cazul unui contact accidental cu agenți precum apa sărată (apă de mare), apă de piscină, substanțe chimice precum cele folosite în produsele cosmetice, spray fixat de păr, cremă de protecție solară sau produse insecticide, se recomandă îndepărtarea imediată a acestora cu o lavetă moale și limedă. Dacă filtrele solare devin uzate (de ex. zgărite sau opace) este recomandată înlocuirea lor cu piese autentice.

Curățare Folosiți o cârpă umedă și o soluție de curățare obișnuită, neutură, și curăți ochelarii cu o cârpă moale, curată. Evitați folosirea solventilor (de ex. alcool și aceton) și a detergenților chimici puternici ce pot afecta funcționalitatea ochelarelor.

Marcarea Identificatorul de model este marcat în interiorul produsului. Ultimul număr aliat la interiorul brăulei drept al cadruului și/sau al brațului stâng și/sau pe produs și/sau pe eticheta Barcode corespunde categoriei de filtrare, conform definiției acestora din standardul european EN ISO 12312-1 și informațiilor din tabelul de mai jos. Prezența unui asterisk indică faptul că lentilele nu îndeplinesc doar cerințele de conducere din SUA și/sau Australia. Prezența a două numere indică faptul că lentilele sunt fotocromate; numerele identifică categoriile filtrului lentilelor de la cea mai deschisă până la cea mai închisă. Dacă după categoria de filtru este prezent un „Z”, însemnă că lentilele sunt polarizante.

Categorie filter Transmisie	Descriere	Uso	Simbolo
0 0% < tvs 80%	Oculus con tonalità trasparenti	Protezione contro a radiazione solar molto limitata	
1 43% < tvs 80%		Protezione limitata contro a radiazione solar	
2 18% < tvs 43%	Oculus para uso geral	Bona protezione contro a radiazione solar	
3 8% < tvs 18%		Elevada protezione contro a radiazione solar	
4 3% < tvs 8%	Oculus molto scuro para uso específico, riduzione molto alta da radiazione solar	Protezione molto elevata contro a radiazione solar estrema: mar, montagna, neve, o in deserto.	

INFORMASIONSARK - NORSK

Solbriller og/eller beskyttelsesfilter for alminnelig bruk
 Bruksområde Safilo solbriller og/eller beskyttende filter skal brukes til å beskytte brukerne mot risiko for øyeskader på grunn av eksponering for sollys (forskjellig farge skader som oppstår på grunn av at man ser direkte på solen). Safilo solbriller oppfyller de grunnleggende kravene for helse og sikkerhet som forutsettes i Reguleringen (EU) 2016/425 og kravene fastsett i EN ISO 12312-1:2013 og EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 harmoniserte standarder.

Bruksbegrensninger Ikke egnet for å se direkte mot solen eller solformerkere. - Beskytter ikke øyene mot kunstige lyskilder (f.eks. solarium). - Beskytter ikke øyene mot farlige mekaniske støt. Ved støt kan brillene bli ødelagt og skade ansikt og øyne. - Ikke egnet til kjøring om nattene eller ved dårlig sikt. - Under sterke lysforhold, som på snøen, på stranden og på åpent hav, varierer ømfentligheten overfor lys og blending fra person til person, men selv om de helt nye filtrene, klasse 0 eller 1, ikke merkbart reduserer solstrålingen, så garanterer de en god beskyttelse mot UV-stråler.

Oppbevaring Safilo solbrillene må oppbevares i etuiet ved en temperatur mellom -10 °C og +35 °C. Unngå at de utsettes for sol i lukkede omgivelser uten ventilasjon (f.eks. i hånkerommet i bilen), fordi temperaturen som nås under slike forhold kan skade brillens funksjon. I tilfelle sporadisk kontakt med stoffer slik som saltvann (sjøvann), bassengvann, kjemikalier slik som kosmetikk, hårspray, solkrem og insektmiddel, anbefales det å umiddelbart tørke av med en fuktig, myk klut. Ved sliitasje på solfilterne (f.eks. skraper, ujevnomskinneffekt) anbefales det å bytte dem ut med originale reservedeler.

Reingjøring Bruk en fuktig klut og et nøytralt rengjøringsmiddel. Tørk av med en ren og myk klut. Unngå bruk av rengjøringsmidler (f.eks. alkohol og aceton) og aggressive kjemikalier som kan ødelegge brillens funksjon.

Merking Modellidentifikasjonen er merket inne i produktet. Det siste sifferet på innsiden av den høyre og/eller venstre brillegang og/eller produktet og/eller Barcode etikett tilsvarer filterkategorien, slik som definert av den europeiske standarden EN ISO 12312-1 og står oppført i tabellen nedenfor. En asterisk (*) angir at brillleglassene ikke oppfyller amerikanske og/eller australske sikkerhetskrav. To siffer angir at brillleglassene er fargeslettet; samt filterkategorien i brillleglassene på deres lysstet og merketaste stadium. En "Z" etter filterkategorien angir at brillleglassene er polariserende.

INFORMASIONSARK - ROMÂNĂ

Ochelari de soare și/sau filtre de protecție pentru uz general
 Domeniu de folosire Ochelarii de soare Safilo și/sau filtrele de protecție sunt menite să-i protejeze pe utilizatori împotriva riscului deteriorării vederii în urma expunerii la lumina solară (altea decât cea survenită în cursul observării soarelui). Ochelarii de soare Safilo respectă cerințele esențiale privind sănătatea și siguranța prevăzute în Regulamentul UE 2016/425, precum și cerințele prevăzute în standardelor armonizate EN ISO 12312-1:2013 și EN ISO 12312-1:2013/A1:2015.

Restricții de utilizare Nu sunt indicați pentru observarea directă a soarelui și a eclipselor solare. - Nu sunt indicați ca și protecție împotriva luminii provenite de la surse artificiale (de ex. Solarium). - Nu sunt indicați ca și modalitate de protecție pentru copii și împotriva loviturilor sau a impactului, în timpul cărora ochelarii se pot sparge cauzând astfel răni la nivelul feței și al ochilor. - Nu sunt indicați pentru conducere pe timp de noapte sau în condiții de vizibilitate scăzută. - Sensibilitatea la lumină și la lumina puternică, în mod special în condiții de lumină puternică precum zăpadă, pe plajă sau în largul mării, variază de la o persoană la alta, dar trebuie luat în considerare ca filtrele cele mai slabe, categoriile 0 și 1, reduc doar puțin radiația solară în câmpul vizual, în timp ce garantează optimă protecție în domeniul UV.

Depozitare Ochelarii de soare Safilo trebuie păstrați în locul lor la o temperatură variind între -10°C și +35°C. Evitați expunerea lor la soare în spații închise, neventilate (de ex. tabloul de bord al mașinii), pentru că temperaturile în care se ajunge în astfel de condiții pot duce la distrugerea funcționalității ochelarelor. În cazul unui contact accidental cu agenți precum apa sărată (apă de mare), apă de piscină, substanțe chimice precum cele folosite în produsele cosmetice, spray fixat de păr, cremă de protecție solară sau produse insecticide, se recomandă îndepărtarea imediată a acestora cu o lavetă moale și limedă. Dacă filtrele solare devin uzate (de ex. zgărite sau opace) este recomandată înlocuirea lor cu piese autentice.

Curățare Folosiți o cârpă umedă și o soluție de curățare obișnuită, neutură, și curăți ochelarii cu o cârpă moale, curată. Evitați folosirea solventilor (de ex. alcool și aceton) și a detergenților chimici puternici ce pot afecta funcționalitatea ochelarelor.

Marcarea Identificatorul de model este marcat în interiorul produsului. Ultimul număr aliat la interiorul brăulei drept al cadruului și/sau al brațului stâng și/sau pe produs și/sau pe eticheta Barcode corespunde categoriei de filtrare, conform definiției acestora din standardul european EN ISO 12312-1 și informațiilor din tabelul de mai jos. Prezența unui asterisk indică faptul că lentilele nu îndeplinesc doar cerințele de conducere din SUA și/sau Australia. Prezența a două numere indică faptul că lentilele sunt fotocromate; numerele identifică categoriile filtrului lentilelor de la cea mai deschisă până la cea mai închisă. Dacă după categoria de filtru este prezent un „Z”, însemnă că lentilele sunt polarizante.

Categorie filter Transmisie	Descriere	Uso	Simbolo
0 0% < tvs 80%	Oculus con tonalità trasparenti	Protezione contro a radiazione solar molto limitata	
1 43% < tvs 80%		Protezione limitata contro a radiazione solar	
2 18% < tvs 43%	Oculus para uso geral	Bona protezione contro a radiazione solar	
3 8% < tvs 18%		Elevada protezione contro a radiazione solar	
4 3% < tvs 8%	Oculus molto scuro para uso específico, reducción mucho alta da radiazione solar	Protezione molto elevata contro a radiazione solar estrema: mar, montagna, neve, o in deserto.	

INFORMASIONSARK - NORSK

Solbriller og/eller beskyttelsesfilter for alminnelig bruk
 Bruksområde Safilo solbriller og/eller beskyttende filter skal brukes til å beskytte brukerne mot risiko for øyeskader på grunn av eksponering for sollys (forskjellig farge skader som oppstår på grunn av at man ser direkte på solen). Safilo solbriller oppfyller de grunnleggende kravene for helse og sikkerhet som forutsettes i Reguleringen (EU) 2016/425 og kravene fastsett i EN ISO 12312-1:2013 og EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 harmoniserte standarder.

Bruksbegrensninger Ikke egnet for å se direkte mot solen eller solformerkere. - Beskytter ikke øyene mot kunstige lyskilder (f.eks. solarium). - Beskytter ikke øyene mot farlige mekaniske støt. Ved støt kan brillene bli ødelagt og skade ansikt og øyne. - Ikke egnet til kjøring om nattene eller ved dårlig sikt. - Under sterke lysforhold, som på snøen, på stranden og på åpent hav, varierer ømfentligheten overfor lys og blending fra person til person, men selv om de helt nye filtrene, klasse 0 eller 1, ikke merkbart reduserer solstrålingen, så garanterer de en god beskyttelse mot UV-stråler.

Oppbevaring Safilo solbrillene må oppbevares i etuiet ved en temperatur mellom -10 °C og +35 °C. Unngå at de utsettes for sol i lukkede omgivelser uten ventilasjon (f.eks. i hånkerommet i bilen), fordi temperaturen som nås under slike forhold kan skade brillens funksjon. I tilfelle sporadisk kontakt med stoffer slik som saltvann (sjøvann), bassengvann, kjemikalier slik som kosmetikk, hårspray, solkrem og insektmiddel, anbefales det å umiddelbart tørke av med en fuktig, myk klut. Ved sliitasje på solfilterne (f.eks. skraper, ujevnomskinneffekt) anbefales det å bytte dem ut med originale reservedeler.

Reingjøring Bruk en fuktig klut og et nøytralt rengjøringsmiddel. Tørk av med en ren og myk klut. Unngå bruk av rengjøringsmidler (f.eks. alkohol og aceton) og aggressive kjemikalier som kan ødelegge brillens funksjon.

Merking Modellidentifikasjonen er merket inne i produktet. Det siste sifferet på innsiden av den høyre og/eller venstre brillegang og/eller produktet og/eller Barcode etikett tilsvarer filterkategorien, slik som definert av den europeiske standarden EN ISO 12312-1 og står oppført i tabellen nedenfor. En asterisk (*) angir at brillleglassene ikke oppfyller amerikanske og/eller australske sikkerhetskrav. To siffer angir at brillleglassene er fargeslettet; samt filterkategorien i brillleglassene på deres lysstet og merketaste stadium. En "Z" etter filterkategorien angir at brillleglassene er polariserende.

Categorie filter Transmisie	Descriere	Folosiare	Semn
0 0% < tvs 80%	Ochelari de soare usor inchizi la culoare	Grad mic de protecție împotriva luminii orbitoare	
1 43% < tvs 80%		Protecție limitată împotriva luminii orbitoare	
2 18% < tvs 43%	Ochelari de soare pentru uz general	Protecție bună împotriva luminii orbitoare	
3 8% < tvs 18%		Grad ridicat de protecție împotriva luminii orbitoare	
4 3% < tvs 8%	Ochelari de soare pentru uz special extrem de inchizi la culoare, cu grad ridicat de protecție împotriva luminii orbitoare	Grad foarte ridicat de protecție împotriva luminii orbitoare, de ex. în largul mării, pe terenuri înaltă, pe muntani, sau în deșert.	

INFORMASIONSARK - ROMÂNĂ

Ochelari de soare și/sau filtre de protecție pentru uz general
 Domeniu de folosire Ochelarii de soare Safilo și/sau filtrele de protecție sunt menite să-i protejeze pe utilizatori împotriva riscului deteriorării vederii în urma expunerii la lumina solară (altea decât cea survenită în cursul observării soarelui). Ochelarii de soare Safilo respectă cerințele esențiale privind sănătatea și siguranța prevăzute în Regulamentul UE 2016/425, precum și cerințele prevăzute în standardelor armonizate EN ISO 12312-1:2013 și EN ISO 12312-1:2013/A1:2015.

Restricții de utilizare Nu sunt indicați pentru observarea directă a soarelui și a eclipselor solare. - Nu sunt indicați ca și protecție împotriva luminii provenite de la surse artificiale (de ex. Solarium). - Nu sunt indicați ca și modalitate de protecție pentru copii și împotriva loviturilor sau a impactului, în timpul cărora ochelarii se pot sparge cauzând astfel răni la nivelul feței și al ochilor. - Nu sunt indicați pentru conducere pe timp de noapte sau în condiții de vizibilitate scăzută. - Sensibilitatea la lumină și la lumina puternică, în mod special în condiții de lumină puternică precum zăpadă, pe plajă sau în largul mării, variază de la o persoană la alta, dar trebuie luat în considerare ca filtrele cele mai slabe, categoriile 0 și 1, reduc doar puțin radiația solară în câmpul vizual, în timp ce garantează optimă protecție în domeniul UV.

Depozitare Ochelarii de soare Safilo trebuie păstrați în locul lor la o temperatură variind între -10°C și +35°C. Evitați expunerea lor la soare în spații închise, neventilate (de ex. tabloul de bord al mașinii), pentru că temperaturile în care se ajunge în astfel de condiții pot duce la distrugerea funcționalității ochelarelor. În cazul unui contact accidental cu agenți precum apa sărată (apă de mare), apă de piscină, substanțe chimice precum cele folosite în produsele cosmetice, spray fixat de păr, cremă de protecție solară sau produse insecticide, se recomandă îndepărtarea imediată a acestora cu o lavetă moale și limedă. Dacă filtrele solare devin uzate (de ex. zgărite sau opace) este recomandată înlocuirea lor cu piese autentice.

Curățare Folosiți o cârpă umedă și o soluție de curățare obișnuită, neutură, și curăți ochelarii cu o cârpă moale, curată. Evitați folosirea solventilor (de ex. alcool și aceton) și a detergenților chimici puternici ce pot afecta funcționalitatea ochelarelor.

Marcarea Identificatorul de model este marcat în interiorul produsului. Ultimul număr aliat la interiorul brăulei drept al cadruului și/sau al brațului stâng și/sau pe produs și/sau pe eticheta Barcode corespunde categoriei de filtrare, conform definiției acestora din standardul european EN ISO 12312-1 și informațiilor din tabelul de mai jos. Prezența unui asterisk indică faptul că lentilele nu îndeplinesc doar cerințele de conducere din SUA și/sau Australia. Prezența a două numere indică faptul că lentilele sunt fotocromate; numerele identifică categoriile filtrului lentilelor de la cea mai deschisă până la cea mai închisă. Dacă după categoria de filtru este prezent un „Z”, însemnă că lentilele sunt polarizante.

Categorie filter Transmisie	Descriere	Folosiare	Semn
0 0% < tvs 80%	Ochelari de soare usor inchizi la culoare	Grad mic de protecție împotriva luminii orbitoare	
1 43% < tvs 80%		Protecție limitată împotriva luminii orbitoare	
2 18% < tvs 43%	Ochelari de soare pentru uz general	Protecție bună împotriva luminii orbitoare	
3 8% < tvs 18%		Grad ridicat de protecție împotriva luminii orbitoare	
4 3% < tvs 8%	Ochelari de soare pentru uz special extrem de inchizi la culoare, cu grad ridicat de protecție împotriva luminii orbitoare	Grad foarte ridicat de protecție împotriva luminii orbitoare, de ex. în largul mării, pe terenuri înaltă, pe muntani, sau în deșert.	

INFORMASIONSARK - NORSK

Solbriller og/eller beskyttelsesfilter for alminnelig bruk
 Bruksområde Safilo solbriller og/eller beskyttende filter skal brukes til å beskytte brukerne mot risiko for øyeskader på grunn av eksponering for sollys (forskjellig farge skader som oppstår på grunn av at man ser direkte på solen). Safilo solbriller oppfyller de grunnleggende kravene for helse og sikkerhet som forutsettes i Reguleringen (EU) 2016/425 og kravene fastsett i EN ISO 12312-1:2013 og EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 harmoniserte standarder.

Bruksbegrensninger Ikke egnet for å se direkte mot solen eller solformerkere. - Beskytter ikke øyene mot kunstige lyskilder (f.eks. solarium). - Beskytter ikke øyene mot farlige mekaniske støt. Ved støt kan brillene bli ødelagt og skade ansikt og øyne. - Ikke egnet til kjøring om nattene eller ved dårlig sikt. - Under sterke lysforhold, som på snøen, på stranden og på åpent hav, varierer ømfentligheten overfor lys og blending fra person til person, men selv om de helt nye filtrene, klasse 0 eller 1, ikke merkbart reduserer solstrålingen, så garanterer de en god beskyttelse mot UV-stråler.

Oppbevaring Safilo solbrillene må oppbevares i etuiet ved en temperatur mellom -10 °C og +35 °C. Unngå at de utsettes for sol i lukkede omgivelser uten ventilasjon (f.eks. i hånkerommet i bilen), fordi temperaturen som nås under slike forhold kan skade brillens funksjon. I tilfelle sporadisk kontakt med stoffer slik som saltvann (sjøvann), bassengvann, kjemikalier slik som kosmetikk, hårspray, solkrem og insektmiddel, anbefales det å umiddelbart tørke av med en fuktig, myk klut. Ved sliitasje på solfilterne (f.eks. skraper, ujevnomskinneffekt) anbefales det å bytte dem ut med originale reservedeler.

Reingjøring Bruk en fuktig klut og et nøytralt rengjøringsmiddel. Tørk av med en ren og myk klut. Unngå bruk av rengjøringsmidler (f.eks. alkohol og aceton) og aggressive kjemikalier som kan ødelegge brillens funksjon.

Merking Modellidentifikasjonen er merket inne i produktet. Det siste sifferet på innsiden av den høyre og/eller venstre brillegang og/eller produktet og/eller Barcode etikett tilsvarer filterkategorien, slik som definert av den europeiske standarden EN ISO 12312-1 og står oppført i tabellen nedenfor. En asterisk (*) angir at brillleglassene ikke oppfyller amerikanske og/eller australske sikkerhetskrav. To siffer angir at brillleglassene er fargeslettet; samt filterkategorien i brillleglassene på deres lysstet og merketaste stadium. En "Z" etter filterkategorien angir at brillleglassene er polariserende.

Deze informatiebrochure is opgesteld in overeenstemming met bijlage II, punt 2.1.4 van (EU)-verordening nr.2016/425

De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op: <http://www.safilogroup.com/eu-conformity-declaration>

INFORMASIONSARK - NORSK

Solbriller og/eller beskyttelsesfilter for alminnelig bruk
 Bruksområde Safilo solbriller og/eller beskyttende filter skal brukes til å beskytte brukerne mot risiko for øyeskader på grunn av eksponering for sollys (forskjellig farge skader som oppstår på grunn av at man ser direkte på solen). Safilo solbriller oppfyller de grunnleggende kravene for helse og sikkerhet som forutsettes i Reguleringen (EU) 2016/425 og kravene fastsett i EN ISO 12312-1:2013 og EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 harmoniserte standarder.

Bruksbegrensninger Ikke egnet for å se direkte mot solen eller solformerkere. - Beskytter ikke øyene mot kunstige lyskilder (f.eks. solarium). - Beskytter ikke øyene mot farlige mekaniske støt. Ved støt kan brillene bli ødelagt og skade ansikt og øyne. - Ikke egnet til kjøring om nattene eller ved dårlig sikt. - Under sterke lysforhold, som på snøen, på stranden og på åpent hav, varierer ømfentligheten overfor lys og blending fra person til person, men selv om de helt nye filtrene, klasse 0 eller 1, ikke merkbart reduserer solstrålingen, så garanterer de en god beskyttelse mot UV-stråler.

Oppbevaring Safilo solbrillene må oppbevares i etuiet ved en temperatur mellom -10 °C og +35 °C. Unngå at de utsettes for sol i lukkede omgivelser uten ventilasjon (f.eks. i hånkerommet i bilen), fordi temperaturen som nås under slike forhold kan skade brillens funksjon. I tilfelle sporadisk kontakt med stoffer slik som saltvann (sjøvann), bassengvann, kjemikalier slik som kosmetikk, hårspray, solkrem og insektmiddel, anbefales det å umiddelbart tørke av med en fuktig, myk klut. Ved sliitasje på solfilterne (f.eks. skraper, ujevnomskinneffekt) anbefales det å bytte dem ut med originale reservedeler.

Reingjøring Bruk en fuktig klut og et nøytralt rengjøringsmiddel. Tørk av med en ren og myk klut. Unngå bruk av rengjøringsmidler (f.eks. alkohol og aceton) og aggressive kjemikalier som kan ødelegge brillens funksjon.

Merking Modellidentifikasjonen er merket inne i produktet. Det siste sifferet på innsiden av den høyre og/eller venstre brillegang og/eller produktet og/eller Barcode etikett tilsvarer filterkategorien, slik som definert av den europeiske standarden EN ISO 12312-1 og står oppført i tabellen nedenfor. En asterisk (*) angir at brillleglassene ikke oppfyller amerikanske og/eller australske sikkerhetskrav. To siffer angir at brillleglassene er fargeslettet; samt filterkategorien i brillleglassene på deres lysstet og merketaste stadium. En "Z" etter filterkategorien angir at brillleglassene er polariserende.

INFORMASIONSARK - ROMÂNĂ

Ochelari de soare și/sau filtre de protecție pentru uz general
 Domeniu de folosire Ochelarii de soare Safilo și/sau filtrele de protecție sunt menite să-i protejeze pe utilizatori împotriva riscului deteriorării vederii în urma expunerii la lumina solară (altea decât cea survenită în cursul observării soarelui). Ochelarii de soare Safilo respectă cerințele esențiale privind sănătatea și siguranța prevăzute în Regulamentul UE 2016/425, precum și cerințele prevăzute în standardelor armonizate EN ISO 12312-1:2013 și EN ISO 12312-1:2013/A1:2015.

Restricții de utilizare Nu sunt indicați pentru observarea directă a soarelui și a eclipselor solare. - Nu sunt indicați ca și protecție împotriva luminii provenite de la surse artificiale (de ex. Solarium). - Nu sunt indicați ca și modalitate de protecție pentru copii și împotriva loviturilor sau a impactului, în timpul cărora ochelarii se pot sparge cauzând astfel răni la nivelul feței și al ochilor. - Nu sunt indicați pentru conducere pe timp de noapte sau în condiții de vizibilitate scăzută. - Sensibilitatea la lumină și la lumina puternică, în mod special în condiții de lumină puternică precum zăpadă, pe plajă sau în largul mării, variază de la o persoană la alta, dar trebuie luat în considerare ca filtrele cele mai slabe, categoriile 0 și 1, reduc doar puțin radiația solară în câmpul vizual, în timp ce garantează optimă protecție în domeniul UV.

Depozitare Ochelarii de soare Safilo trebuie păstrați în locul lor la o temperatură variind între -10°C și +35°C. Evitați expunerea lor la soare în spații închise, neventilate (de ex. tabloul de bord al mașinii), pentru că temperaturile în care se ajunge în astfel de condiții pot duce la distrugerea funcționalității ochelarelor. În cazul unui contact accidental cu agenți precum apa sărată (apă de mare), apă de piscină, substanțe chimice precum cele folosite în produsele cosmetice, spray fixat de păr, cremă de protecție solară sau produse insecticide, se recomandă îndepărtarea imediată a acestora cu o lavetă moale și limedă. Dacă filtrele solare devin uzate (de ex. zgărite sau opace) este recomandată înlocuirea lor cu piese autentice.

Curățare Folosiți o cârpă umedă și o soluție de curățare obișnuită, neutură, și curăți ochelarii cu o cârpă moale, curată. Evitați folosirea solventilor (de ex. alcool și aceton) și a detergenților chimici puternici ce pot afecta funcționalitatea ochelarelor.

Marcarea Identificatorul de model este marcat în interiorul produsului. Ultimul număr aliat la interiorul brăulei drept al cadruului și/sau al brațului stâng și/sau pe produs și/sau pe eticheta Barcode corespunde categoriei de filtrare, conform definiției acestora din standardul european EN ISO 12312-1 și informațiilor din tabelul de mai jos. Prezența unui asterisk indică faptul că lentilele nu îndeplinesc doar cerințele de conducere din SUA și/sau Australia. Prezența a două numere indică faptul că lentilele sunt fotocromate; numerele identifică categoriile filtrului lentilelor de la cea mai deschisă până la cea mai închisă. Dacă după categoria de filtru este prezent un „Z”, însemnă că lentilele sunt polarizante.

Categorie filter Transmisie	Descriere	Uso	Simbolo
0 0% < tvs 80%	Oculus con tonalità trasparenti	Protezione contro a radiazione solar molto limitata	
1 43% < tvs 80%		Protezione limitata contro a radiazione solar	
2 18% < tvs 43%	Oculus para uso geral	Bona protezione contro a radiazione solar	
3 8% < tvs 18%		Elevada protezione contro a radiazione solar	
4 3% < tvs 8%	Oculus molto scuro para uso específico, reducción mucho alta da radiazione solar	Protezione molto elevata contro a radiazione solar estrema: mar, montagna, neve, o in deserto.	

INFORMASIONSARK - NORSK

Solbriller og/eller beskyttelsesfilter for alminnelig bruk
 Bruksområde Safilo solbriller og/eller beskyttende filter skal brukes til å beskytte brukerne mot risiko for øyeskader på grunn av eksponering for sollys (forskjellig farge skader som oppstår på grunn av at man ser direkte på solen). Safilo solbriller oppfyller de grunnleggende kravene for helse og sikkerhet som forutsettes i Reguleringen (EU) 2016/425 og kravene fastsett i EN ISO 12312-1:2013 og EN ISO

NOTE D'INFORMATION - FRANÇAIS

Lunettes de soleil et/ou filtres de protection pour usage général
 Domaine d'application Les lunettes de soleil et/ou les filtres de protection
 Saïflo sont destinés à protéger les utilisateurs contre le risque de lésion oculaire due à une exposition à la lumière solaire (autre que celles survenant pendant une observation du soleil). Les lunettes de soleil Saïflo sont conformes aux exigences essentielles à appliquer en matière de santé et de sécurité selon le Règlement (UE) 2016/425 et les normes harmonisées EN ISO 12312-1:2013 et EN ISO 12312-1:2013/A1:2015
 Limitation d'utilisation Ne pas utiliser pour une observation directe du soleil ou des éclipses solaires. - Ne convient pas à la protection contre les sources de lumière artificielle, par exemple solarium. - Ne convient pas à la protection de l'œil contre des risques mécaniques, tels qu'un choc. En cas d'impact, les lunettes peuvent se casser et occasionner des blessures au visage et aux yeux. - Ne convient pas à la conduite automobile de nuit ou dans des conditions de faible luminosité. - La sensibilité à la lumière et à l'éblouissement, notamment en conditions de forte luminosité comme sur la neige, sur la plage ou en haute mer, varie d'une personne à l'autre; à cet égard, que les filtres les plus clairs, de catégories 0 à 1, bien que garantissant une excellente protection contre les rayons UV, arrêtent moins les rayons du soleil.
 Conservation Les lunettes de soleil Saïflo doivent être gardées à une température entre -10°C et +35°C dans leur étui. Éviter l'exposition au soleil en lieux fermés non climatisés (tableau de bord de voiture) en raison des températures qui, dans ces conditions, peuvent altérer les propriétés des lunettes. En cas de contact occasionnel avec des agents tels que l'eau saale, l'eau de mer, l'eau de piscine, des produits chimiques tels que des cosmétiques, des lacsques pour cheveux, de la crème solaire et des insecticides, il est recommandé de les enlever immédiatement avec un chiffon doux et humide. En cas d'usage (ex. rayures, opacité) des filtres solaires, il est conseillé de les remplacer par des pièces originales.
 Entretien Utiliser un chiffon doux et un détergent neutre classique, puis sécher avec un chiffon doux et propre. Éviter d'utiliser des solvants (ex. alcool, acétone) et des détergents chimiques agressifs qui risquent d'altérer les propriétés des lunettes.
 Marquage L'intérieur du produit est marqué de la référence qui identifie le modèle. Le dernier chiffre figurant à l'intérieur de la branche droite et/ou la branche gauche et/ou produit et/ou étiquette Barcode correspond à la catégorie de filtre, tel que défini par la norme EN ISO 12312-1 et indiqué dans le tableau ci-dessous. La présence d'un symbole indique que le verre ne répond pas aux exigences pour la conduite selon les normes américaines et/ou australiennes. La présence de deux chiffres groupés indique que le verre est photochromique; ils identifient la catégorie de filtre du verre, du plus clair à au plus foncé. La présence de «Z» après la catégorie de filtre indique que les verres sont polarisants.

Catégorie de filtre Filtre de transmission	Description	Utilisation	Symbole
0 tv>80%	Lunettes de soleil légèrement teintées	Affaiblissement très limité de l'éblouissement solaire	
1 43%< tv<80%		Affaiblissement limité de l'éblouissement solaire	
2 18%< tv<43%	Lunettes de soleil pour l'usage générale	Bonne protection contre l'éblouissement solaire	
3 8%< tv<18%		Protection élevée contre l'éblouissement solaire	
	Lunettes de soleil très foncées pour usage spécifique. Réduction très forte de l'éblouissement solaire	Protection très élevée contre l'éblouissement solaire extrême comme en mer, en espaces clos, en haute montagne ou dans le désert	
4 3%< tv<8%		Prévention des éclipses et des éclipses partielles	

Cette note d'information a été rédigée selon l'Annexe II, parag. 1.4 du Règlement (UE) 2016/425

La déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse:
<http://www.saiflogroup.com/eu-conformity-declaration>

ULOTKA INFORMACYJNA - J.POLSKI

Ołulatory przeciwsłoneczne i/lub filtry ochronne do ogólnego użytku
 Zastosowanie Ołulatory przeciwsłoneczne (lub filtry ochronne) firmy Saïflo służą do ochrony oczu przed ryzykiem uszkodzenia ze względu na ekspozycję na dłażone promieni słonecznych (innego niż podczas obserwacji słońca). Ołulatory przeciwsłoneczne Saïflo są zgodne z obowiązującymi zasadniczymi wymaganiami w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa określonymi w rozporządzeniu (UE) 2016/425 oraz normami zharmonizowanymi EN ISO 12312-1:2013 i EN ISO 12312-1:2013/A1:2015
 Oznaczenia Zastosowanie Nie są przeznaczony do ochrony przed zagrożeniem uderami mechanicznymi. W przypadku uderzeń okulary mogą ulec pęknięciu, powodując obrażenia twarzy lub oczu. - Nie są odpowiednie do prowadzenia pojazdów nocą lub w warunkach ograniczonej widoczności. - Wrażliwość na światło i na oślepienie blaskiem słonecznym, zwłaszcza w warunkach wysokiej luminosy, tak jak na przykład na śniegu, na plaży lub na otwartym morzu, u każdej osoby jest inna; jednakże należy włączyć pod uwagę fakt, że istnieje ryzyko filtry kategorii 0 i 1 zmniejszają w ograniczonym zakresie promieniowanie słoneczne w tym zakresie, zapobiegając wysokiej pomiarze zabezpieczenia przed promieniowaniem ultrafioletowym UV w obszarze jego oddziaływania.
 Konserwacja Ołulatory przeciwsłoneczne Saïflo powinny być przechowywane w etui w temperaturach zawierających się w przedziale pomiędzy -10°C i +35°C. Należy unikać wystawiania na słońce w środowiskach zamkniętych i nieklimatyzowanych (np. tablica przyrządów pojazdu, gęsty temperatura osiągnięte w tych warunkach mogą zakłócić funkcjonowanie ołulatory. W razie przycięcia kontaktu z czynnikami, takimi jak silnikowa woda (woda morkowa) i wody w basenie lub chemikaliai, tak jak kosmetyki, lakier do włosów, filtry przeciwsłoneczne i środki odstraszaające owady, ołulatory należy natychmiast wytrzeć za pomocą miękkiej wilgotnej szmatki. W razie zurytowania (np. zarysowania i nieprzeźroczystości) filtry słonecznych, zaleca się wymienić je na oryginalne nowo.
 Oczyszczenie Należy używać wilgotnej szmatki i zwykłego neutralnego detergentu oraz osuszać miękką i czystą ściereczką. Należy unikać stosowania rozpuszczalników (np. alkoholu) acetonu, oraz agresywnych detergentów chemicznych, które mogłyby uszkodzić funkcjonowanie ołulatory.
 Oznaczenie identyfikator modelu jest oznaczony wewnątrz produktu. Ostatnia cyfra po wewnętrznej stronie prawego zausznika (lub lewego zausznika) lub na produkcie / lub etykiecie z Barcode odpowiada kategorii filtra, zgodnie z normą europejską EN ISO 12312-1 i opisaną przedstawionym w poniższej tabeli. Jeżeli zaszła różnica między umieszczonego zausznika, to oznacza, że stosowne nie odpowiada tylko wymogom amerykańskich / lub australijskich przepisów dotyczących prowadzenia pojazdów mechanicznych. Jeżeli zostały umieszczone dwie liczby, to oznacza, że stosowny jest fotokromiczny; pomniejsza one w identyfikatorze kategorii filtra oznaczony w starcie jego największego rozszerzenia i największego przyciemnienia. Jeżeli za oznakowaniem kategorii filtra zostanie umieszczona litera "Z", to oznacza, że stosowny jest polaryzacyjny.

Kategoria filtra Przeznaczony do noszenia	Opis	Zastosowanie	Znak
0 tv>80%	Jasny odcień ołulatory przeciwsłonecznych	Bardzo ograniczone zabezpieczenie przed oślepiającym blaskiem słonecznym	
1 43%< tv<80%		Ograniczone zabezpieczenie przed oślepiającym blaskiem słonecznym	
2 18%< tv<43%	Ołulatory przeciwsłoneczne o przyciemnieniu ogólnym	Dobre zabezpieczenie przed oślepiającym blaskiem słonecznym	
3 8%< tv<18%		Wysokie zabezpieczenie przed oślepiającym blaskiem słonecznym	
	Bardzo ciemne okulary o przyciemnieniu znaczącym, z bardzo wysokim zmniejszeniem oślepiającego blasku słonecznego	Brzo wysokie zabezpieczenie przed oślepiającym blaskiem słonecznym	
4 3%< tv<8%		Ochrona przed światłem do prowadzenia pojazdów lub do wylądowania na drodze	

Niniejsza ulotka informacyjna została sporządzona zgodnie z Załącznikiem II, ustęp 1.4 rozporządzenia (UE) nr 2016/425

Deklaracja zgodności UE jest dostępna pod adresem:
<http://www.saiflogroup.com/eu-conformity-declaration>

INFORMACJA - LIETUVIŠKAI

Saules akiniai ir (arba) apsauginiai filtrai bendram naudojimui
 Naudojimo paskirtis Saiflo akiniai nuo saulės ir (arba) apsauginiai filtrai yra skirti apsaugoti naudotojus nuo žalingo saulės spindulių poveikio akims (išskyrus poveikį stebint saulę). Saules akiniai Saiflo atitinka esminius saulės reikalavimus ES reglamentu 2016/425 ir darniuosius standartus EN ISO 12312-1:2013 ir EN ISO 12312-1:2013/A1:2015
 Naudojimo apribojimai Nėra skirti tiesiogiai stebėti saulę ar saulės užtemimus - Nėra skirti apsaugai nuo dirbtinio šviesos šaltinių spindulių (pvz.: solarium). Nėra skirti apsaugai nuo mechaninių smūgių. Smūgio atveju akiniai gali sudužti, sužalodami veidą bei akis.
 - Netinkami vairuoti akiniai ir (ar) esant nepakankamam apšvietimui.
 - Jaunimas šviesai bei akims, ypač intensyviu šviesos šaltinių šviesos sraunui, papildojiame ar atviroje jūroje - priklauso nuo kiekvieno žmogaus ypatybių, tačiau nepašalinti, kad skaidriausi 0 ir 1 kategorijos filtri netgi sumažina saulės spindulių ryškumą, nors ir užtikrina aukštą apsaugą UV spinduliuose.
 Laikymas Saules akiniai Saiflo laikyti ju dėkle ne žemesnėje nei -10°C ir ne aukštesnėje nei +35°C temperatūroje. Nepalikti ju tiesioginiu saulės spinduliuose, uždarose neventiliuojamo patalpoje (pvz.: ant automobilio prietaisų skydelio), nes tokioje aplinkoje dėl aukšto temperatūros akiniai gali prarasti funkcionalias savybes. Atsitiktiniu sąlyčiu su šūru vandeniu (šūru vandeniui), baseinu vandeniui, cheminiams medžiagoms, kaip antai kosmetinėmis: plaukų laku, apsauginiu kremu nuo saulės ar nuvaldžius atšaldžius medžiagoms atveju rekomenduojame nedelsiant nuvalyti šviesiu, drėgnu audiniu šluoste. Susidėvėjusius saules akinius įlešius (pvz.: subraižymais, matinis paviršius), patariame pakeisti originaliais.
 Valymas Naudokite drėgną audinėlį ir neutralų valiklį, nesusižalinti mirkščiū šauriu audiniu. Nenaudokite tirpiklių (pvz.: spirito ir acetono) bei agresyvių cheminių valiklių, kurie galėtų pakenkti akinų funkcionalias savybes.
 Ženklinimas Modelio identifikatoriai yra pakeičiamas gaminiu vietoje. Paskutinis skaitis, esantis dešimies keturis ir (arba) keturis keturis vidurinėje pusėje, ir (arba) ant gaminto ir (arba) Barcode etiketė, nurodo apsauginio filtro kategoriją, kaip numatyta standarte EN ISO 12312-1 yra nurodyta toliau pateiktoje lentelėje. Esantys žvaigždutes simbolis nurodo, kad lėjalai neatitinka JAV ir (arba) Australijos standartuose varomam keliamu reikalavimui. Esantys dviejų žvaigždutes simbolis nurodo, kad lėjalai yra fotokromatiniai bei ju filtri kategorijos šviesosiauju bei tamsūsiauju būseną. Po filtro kategorijos esanti raidė „Z“ nurodo, kad lėjalai yra poliarizuoti.

Filtro kategorija Palaikomas	Aprašymas	Naudojimas	ženklas
0 tv>80%		Labai ribota apsauga nuo saulės spindulių.	
1 43%< tv<80%	Akiniai su šviesiais lėjalais	Ribota apsauga nuo saulės spindulių.	
2 18%< tv<43%		Gera apsauga nuo saulės spindulių.	
3 8%< tv<18%	Bendros paskirties saules akiniai	Aukšto lygio apsauga nuo saulės spindulių.	
	Akiniai su labai tamsiais lėjalais specialiam naudojimui, labai aukšto lygio apsauga nuo saulės spindulių.	Labai gera apsauga nuo ypatogaus saulės šviesos, ypač, prie jūros, alpinizmo, skaidriose kalnuose ar džiunglėse.	
4 3%< tv<8%		įspėjimas: Fotikrominiai ar netiesiogiai apsaugantys.	

Šis informacinis pranešimas yra parengtas pagal reglamentą (ES) Nr. 2016/425, II priedo, 1.4 sk. reikalavimus.

Gaminio ES atitikties deklaracija pateikiama:
<http://www.saiflogroup.com/eu-conformity-declaration>

OBAVJEŠTAINI LIST - HRVATSKI

Naočale za sunce i/lili zaštitni filtri za opću uporabu
 Područje uporabe Saiflo sunčane naočale i/lili zaštitni filtri pružaju zaštitu od mogućih oštećenja očiju uslijed izlaganja suncu (ne tijekom promatiranja Sunca). Saiflo sunčane naočale skladne su s osnovnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima reguliranim Uredbom (EU) 2016/425 i zahtjevima usklađene norme EN ISO 12312-1:2013 i EN ISO 12312-1:2013/A1:2015
 Ograničenja pri uporabi Nisu prikladne za izravno gledanje u sunce ili u promatranje sunca. - Nisu namijenjene za zaštitu od izvora umjetnog svjetla (npr. solarija). - Nisu namijenjene za zaštitu očiju od mehaničkih udara. U slučaju udara, naočale se mogu slomiti i otkriti lice i oči. - Nisu pogodne za vožnju noću ili u uvjetima slabije vidljivosti. - Osjetljivost na svjetlo i zaslijepljivanje, posebice na jakoj svjetlosti, kao na primjer na snijegu, plaži ili otvorenom moru, varira od osobe do osobe, ali treba imati na umu da svjetliji filtri, kategorije 0 i 1, smanjuju u manjoj mjeri sunčevo zračenje, ali i pored toga jamče dobru zaštitu od UV zračenja.
 Čuvanje Naočale za sunce Saiflo treba čuvati na temperaturi između -10°C i +35°C u njihovom pakiranju. Izbjegavati izlaganje suncu u zatvorenom i neklimatiziranom prostoru (npr. komanda tabla u automobilu) budući da temperatura koja se može dobiti u ovin uvjetima može oštetiti efikasnost naočala. Ako dođe do slučajnog kontakta sa slanom vodom (morskom vodom), vodom iz bazena, kemijskim sredstvima kao što su kozmetički proizvodi, lakovi za kosu, rene se zaštitnim faktorom i replentit za insekte, preporučujemo da odmah uklonite mekano vlažnom krpicom. U slučaju oštećenja (npr. ogrebotina, tamnjenja) filtera za zaštitu od sunca savjetujemo da iste zamijenite originalnim filterima.
 Čišćenje Koristiti meku krpu i obični neutralni deterdžent i osušiti mekom čistom krpom. Ne koristiti otvorene (npr. alkoholi) i aceton) i agresivne kemijske deterdžente koji mogu oštetiti efikasnost naočala.
 Oznacavanje Oznaka modela oznake je unutar proizvoda. Zadnji broj s unutrašnje strane desne i/ili lijeve očne i/ili proizvođača i/ili naljepnice Barcode odgovara kategoriji filtera, kako je definirano europskom normom EN ISO 12312-1 te opisano u tablici dole. Ako se nalazi i zvjezdica, to znači da filter ne odgovara propisima za vožnju u SAD-u i/lili Australiji. Ako se nalaze dva broja, to znači da su filtri fotokromični; oni označavaju kategoriju filtera stakla u najsvjetlijoj i najtamnijem stanju. Ako se pored oznake za kategoriju filtera nalazi slovo "Z", to znači da je staklo polarizirano.

Kategorija filtra Preporučeno	Opis	Uporaba	Znak
0 tv>80%		Veoma ograničena zaštita od sunčevog zračenja	
1 43%< tv<80%		Ograničena zaštita od sunčevog zračenja	
2 18%< tv<43%	Naočale za sunce za opću uporabu	Dobra zaštita od sunčevog zračenja	
3 8%< tv<18%		Višoka zaštita od sunčevog zračenja	
	Veoma visoka zaštita od ekstremnog oštećenja suncu, npr. na moru, snijegu, na visocim planinama ili u pustinji	Visoka zaštita od sunčevog zračenja	
4 3%< tv<8%		Upozorenje: Nije prikladno za vožnju i korištenje ceste	

Ova knjizica s informacijama sastavljena je prema Prilogu II, dio 1.4 Uredbe (EU) 2016/425

DATU LAPA - LATVISKI

Saulesbrilles un/vai aizsardzibas filtri visparjaj lietotajai
 Parezedita lietotaja Saiflo saulesbrilles un/vai aizsardzibas filtri ir paredzati, lai aizsargatu lietotajus pret acu bojajumiem risku saules staru izdalisanas rezultatu (zņemot skatisanu uz sauli). Saiflo saulesbrilles atbilst Regulas (ES) 2016/425 un saskaņotajiem standartiem EN ISO 12312-1:2013 un EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 būtiskajām veselības aizsardzības un drošības prasībām.
 Lietošanas ierobežojumi Nav paredzētas, lai tieši lūkotus saulē vai novērotu saules aptumsumu. - Nav paredzētas aizsardzības pret maksimālo apgaismojumu (piem., solarija spuldzēm). - Nav paredzētas aizsardzības pret mehānisku iedarbību apdraudžiem. Trieciena gadījumā brilles var saplīst, ievainojot seju un acis. - Nav piemērotas braukšanai nakts vai sliktās redzamības apstākļos. - Jūtīgums pret gaismu un apšaubīšanu, ypač spilgtā intensīvā saules gaismas apstākļos, kā, piemēram, pludmalē vai atvērtā jūrā, katram ir ļoti atšķirīgs un individuāls. Tērnā jāņem vērā, ka gaistāki filtri kategorijā no 0 līdz 1 ievērojami mazina aizsardzību pret saules starojumu, garantējot labu aizsardzību tikai pret UV starojumu.
 Uzglabāšana Saulesbrilles Saiflo jāuzglabā piemērotā temperatūrā robežās no -10°C līdz +35°C atbilstīgi ietaisījumam. Izaivētiem no brīļu uzglabāšanas tiešais saules staru slēgtā, neventilējamā telpā (piem., uz automašīnas paneļa), jo pārlieku augsta temperatūra var iepsaidīt brīļu funkcionalitāti. Gadījumā, ja brilles dažienu nokā saskārē ar tādām iedzēklēm kā sātūdens, pelnēdasiena, ēģimiskas viānāms, piemēram, kosmētiku, matu laku, saulsaūnas n insetu atbaidāšans līdzekļiem, ir ieteicams tās nekavējoties noslaucāt ar mitru drāni. Saules filtru kvalitātes paskātināšanai gadījumā (traipi, skrāpējumi, plankumi vai stikla nesapērdība) ir ieteicams nomainīt stiklus pret jauniem, tikai oriģināliem.
 Tīrīšana Izņemotie samitrinātu lupatīņu un neitrālu tīrīšanas līdzekli, noslaucāšanai lietotāju tīru, mitstu lupatīņu. Nekādā gadījumā nelietojiet šķīdumus (piem., kas sastāvā ietilpst alkohols vai acetons) un agresīvus ķīmiskus līdzekļus, kas var būtiski iepsaidīt brīļu funkcionalitāti.
 Klasifikācija Modeļa identifikatori ir marķēti produkta iekšpusē. Pēdējais numurs labās un/vai kreisās kājās iekšpusē un/vai iestrādājums un/vai Barcode etiketē atbilst filteru kategorijai, kā noteikts Regulas standartā EN ISO 12312-1 un norādīts tālāk redzamajā tabulā. Ja pie marķējuma ir zvāģznīte, tā norāda, ka lēca neatbilst ASV un/vai Austrālijas noteikumiem automašīnas vadīšanai. Ja divi cipari, tie norāda uz fotokromātiskām lēcām; tie uzrāda lēcu filteru kategoriju gaismā un tumnākajā stādijā. Ja pēc filteru kategorijas ir rakstzīme "Z", tā norāda, ka lēcas ir polarizētas.

Filtro kategorija Carulidiba	Apraksts	Priekletojums	Simbols
0 tv>80%	Gaļa tona saulesbrilles	Niecīga aizsardzība pret saules starojumu	
1 43%< tv<80%		Maznāta aizsardzība pret saules starojumu	
2 18%< tv<43%	Saulesbrilles visparjaj lietotajai	Labā aizsardzība pret saules starojumu	
3 8%< tv<18%		Paaugstināta aizsardzība pret saules starojumu	
	Loti tumšas speciālas saulesbrilles ar ļoti augstu saules aizsardzību samazinājumu	Loti augsta aizsardzība pret saules starojumu; piemēram, kalnos, sniegā, lūkos	
4 3%< tv<8%		Brīdinājums: Nav piemērotas vadīšanai un izņemšanai ceļā	

Šis informācijas buldēts ir sastādīts saskaņā ar (ES) Regulas Nr. 2016/425 II pielikuma 1.4. punkta noteikumiem

TÁJÉKOZTATÓ - MAGYAR

Napszeműegés és/vagy védőlencék általános használatára
 Felhasználás területén A Saiflo napszeműegés és/vagy védőlencé a napárgazásnak való kitétel által okozott szemirődősodok károsátval szemben védi (a nap megfigyelésének kivételével). A Saiflo napszeműegés megfelelnek a 2016/425 (EU) rendelet által előírt alkalmazható alapvető egészségvédelem és biztonsági követelményeknek valamint az EN ISO 12312-1:2013 és EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 harmonizált szabványokra.
 Felhasználási korlátok Nem használható a napfény vagy a napfénytől közvetlen megfigyelésre. - Nem használható mesterséges fényforrásokkal (pl. szolárium lámpák) szembeni védelemre. - Nem használható útekek vagy becsapódások elleni védelemre, ugyanis ebben az esetben maga a szeműegés is eltörhet és ésszáll megsemmisülhet az arccal vagy a szemmel. - A napszeműegés nem alkalmas útekek vagy gengerőléti viszonyok mellett gépjárművezetés során történő használatra. - A fényerősség és a váltakozó szembeni érzékenység, különösen nagy fényerő esetén (pl. havon, tengerparton vagy nyílt tengeren) mindenképpen előfordulhat, azonban figyelembe kell venni, hogy a világosság, 0. 1. osztályú szűrők a napsugarakat a látható tartományban mérsékelően csökkentik le, ugyanakkor az UV sugarak ellen továbbra is védelemt biztosítanak.
 Tárolás A Saiflo napszeműegés -10°C és +35°C közötti hőmérsékleten, a saját tárolókámban kell tartani és tárolni. Ne hagyja a szeműegés zárt és nem szellőztetett környezetben közvetlen napárgazásnak kitétel (pl. autóműszerfalán), mert az ilyen körülmények között balesetvesély magas hőmérsékletű értékek károsíthatják a szeműegés funkcionalitását. Ha időntén érintkezés szilárd tárgy (tengervíz), medence vízével, vagy anyagokkal, mint pl. kozmetikumokkal, hajlakkal, naptejtel és rovarirtószerek, akkor azonnal távolítsa el egy puha, nedves ruhával. A napszeműegés lencéi, elhasználódás (pl. karcolások, opacitás) esetén táncosok a szűrőket eredeti alkatrekeszték kicserélésére.
 Tisztítás Tisztítsa a szeműegés egy puha, tiszta és semleges, folyékony tisztítószerevel, majd törőle szárazra egy nedves ronggyal. A tisztítószert ne használjon oldozószert (pl. alkoholt, acetont) és agresszív hatószere vagy tisztítószereket, melyek befolyásolhatják a szeműegés rendelkezési használatát.
 Jelenítés A modell azonosítóját a termék belsőjében jelöli. A jobb és/vagy a bal szár és/vagy az arcműegés és/vagy Barcode címke belsőjében lévő utasításokat és az alábbi táblázatban látható szent. A cívaljeleg megjelölt szeműegés lencéit nem felelnek meg a Egyesült Államok-bel és/vagy az ausztrál előírások gépjárművezetés követelményeinek. Ha két szám is fel van tüntetve, azt jelzi, hogy a lencse fotokromatikus; a számok a lencse szűrőkategóriáját jelentik a legvilágosabb, ill. a legötölkötőbb állapotban. Ha a szűrőkategóriáj után egy "Z" jelzés is fel van tüntetve, azt jelzi, hogy polarizált lencséről van szó.

Filtro kategorija Fény-terestés	Leírás	Használat	Simbolum
0 tv>80%	Enyhén színezett napszeműegés	A napszárásnak nagyon mérsékelt szűrés	
1 43%< tv<80%		A napszárásnak mérsékelt szűrés	
2 18%< tv<43%	Napszeműegés általános használatra	Jó védelem a napszárás ellen	
3 8%< tv<18%		Nagyfokú védelem a napszárás ellen	
	Különleges védelem a szívesfény ellen (pl. tengerparton, hóban, hegvidéken, szőlőben)	Nagyon magas védelem a szívesfény ellen (pl. tengerparton, hóban, hegvidéken, szőlőben)	
4 3%< tv<8%		Figyelmeztetés: Nem alkalmas gépjárművezetéshez és közúti használatra	

Et a tájékoztató a 2016/425 sz. (EU) rendelet II. melléklete, 1.4. bekezdésnek megfelelően készült

普通太陽眼鏡と/或防護サングラス
 使用說明 Safo太陽眼鏡/或保護鏡旨在保護使用者免受因暴露在陽光下而導致眼睛受傷的危險 (不包括直視太陽造成的傷害)。Safo太陽眼鏡符合法規(IE) 2016/425中適用的基本健康和安全要求, 並符合標準-標準EN ISO 12312-1:2013, EN ISO 12312-1:2013/A1:2015中的規定。
 使用限制 不可用於直視太陽或觀看日食。不可用於防止人造光源的直射 (如日光燈)。不可用於防射對眼睛的機械性冲击。在發生冲击時, 太陽眼鏡本身可能會被破壞, 使人的臉部和眼部受傷。不適合在夜視或光線不足時駕駛使用。人們對燈光和強光的敏感度會有所差異, 特別是在高亮度的條件下, 如雪地、沙漠或海上, 必須注意到0和1級別的太陽眼鏡採用了最低度的濾光鏡, 在人視野範圍內經降低太陽輻射, 但是可以提供對UV紫外線的絕佳防護。
 保管 太陽眼鏡Safo應在10℃至+35℃溫度下存放在配套的鏡盒中。避免在密封、無空調的環境中(如汽車儀表板上)暴露, 因為此環境下的高溫會損壞太陽眼鏡的性能。如果偶爾接觸海水(海水)、游泳池水、化妝品、髮膠、防曬霜和驅虫劑等化學物質, 建議立即用柔軟的濕布加以清潔。如果濾光鏡磨損(如刮痕、模糊), 建議使用原廠配件進行更換。
 清潔 使用普通和適中清潔劑進行清潔, 然後用柔軟清潔的布擦淨。請勿使用溶劑(如酒精和丙酮)及具有腐蝕性的化學清潔劑進行清潔, 否則會損害太陽眼鏡的性能。
 标记 模型标识符标记在产品内, 右側鏡腿和/或左側鏡腿和/或产品內側的最后一个数字或左側鏡腿和/或Barcode标签字对应应于过滤等级的类别, 正如欧洲标准EN ISO 12312-1所定义的内容。在下表中列出。若出现星号, 则表示眼镜只是不符合美国和澳大利亚的驾驶要求。若出现两个数字, 则表示镜片具有光致变色属性; 这些参数确定了镜片在最亮和最黑的状态下的滤光能力。如果在滤光范围后出现字母“Z”, 则表示镜片为偏光镜片。

濾光鏡等級	說明	使用	符號
遺留物	非常有限防太陽光線	非常有限防太陽光線	
1 43% < tvs80%	輕度色的太陽眼鏡	有限防太陽光線	
2 18% < tvs43%	普通用途的太陽眼鏡	很好防太陽光線	
3 8% < tvs18%	高度防太陽光線	高度防太陽光線	
4 3% < tvs8%	非常深色的特殊用途太陽眼鏡; 高度減少太陽光線	高度防護太陽光線, 如海上、雪地上、高山、沙漠等 警告: 不適合駕駛和遊覽使用	

推薦使用サングラス又は保護フィルターは
 使用說明 Safoのサングラスや保護フィルターは、太陽光線にさらされることと起きる目の痛からユーザーを守る働きをします。(直視太陽を見た場合の保護には向かない)。Safoのサングラスは欧州規格2016/425に適合し、さらに欧州規格EN ISO 12312-1:2013に適合し、EN ISO 12312-1:2013/A1:2015の水準に適合しています。
 使用制限 直視日光や日食を直視しないでください。人工照明の光源(ランニングマシンや食卓など)の光源には使用しないでください。眼鏡による衝撃に対する危険から目を守るものではありません。衝撃によってサングラス自体が破損し、顔や目を傷つけることがあります。夜や夜遅しのないような場所での運転には適していません。特にスキー場、海浜、海上など極度に明るく場所においては、光及び眩しさに対する感度が高いことによって異なります。カテゴリー0又は1に属する薄い色のフィルターは、紫外線領域には最高の機能を持ちながら、太陽光線の遮断力はわずかながら減少します。
 保管 Safoサングラスは、専用ケースの中心(高温マテス10°C〜プラス35°C)の環境で保管してください。空調されていない暖かかった場所(車のダッシュボードなど)で直射日光にあたる、サングラスの機能性に悪影響を及ぼす可能性があります。塩分を含む水(海水)、プール、水、化学物質を含む化粧品、ヘアスプレー、日焼け止め、取り除けない塗料と接触してしまった場合は、やがらなる布を湿らせて取り除くようにします。保護フィルターが損傷ひびきか干、くもりなどした場合は、純正のヘアと交換してください。
 お手入れ 濡った布と一般の中性洗剤を使用して洗い、柔らかい清潔な布で水分を拭き取ってください。アルコールや他の溶剤などの溶剤や強力な化学物質はサングラスの機能性に悪影響を与えるので、使用しないでください。
 10ナンバーモデルは製品内部にマーキングされています。右テーブル内側の数字やBarcodeの数字はBarcode、テラレ及び本製品は、欧州規格EN ISO 12312-1の定めによるフィルターカテゴリー1に属します。その内容は下記の表によるフィルターカテゴリー1に属する商品には適用しないことを示します。番号が二つの場合は、レンズが両側レンズのカテゴリーが最も高い状態と最も低い状態のときのフィルター-カテゴリーを示しています。フィルター-カテゴリーの後に“Z”という文字がある場合は、偏光レンズであることを示しています。

フィルターカテゴリー 透過率	カテゴリー	使用	シンボル
透射率		太陽光の透過率が大幅に低減されている	
1 43% < tvs80%		太陽光の透過率が明らかに低減されている	
2 18% < tvs43%	日光からの高い保護	一般的な用途に用いたサングラス	
3 8% < tvs18%	日光からの高い保護	極度の特殊な用途のサングラス、太陽光の遮蔽が最も非常に高い	
4 3% < tvs8%		警告: 運転や遊覧での使用には適していません	

本信息手冊係依據法規(IE) 2016/425, 附件, 第1.4節的內容進行編制
 符合性聲明可以在以下地址獲取
<http://www.saflogroup.com/ku-conformity-declaration>

この使用説明書は、欧州規則 2016/425/附則 IIの1.4項に基づいて編制されています
 製品適合証明は、次のアドレスからどうぞ
<http://www.saflogroup.com/ku-conformity-declaration>

Occhiali da sole e/o i filtri protettivi per uso generale
 Campo d'impiego Gli occhiali da sole e/o i filtri protettivi Safo sono destinati a proteggere gli utilizzatori dal rischio di lesioni oculari dovute all'esposizione alla luce del sole (diverse dalle lesioni dovute all'osservazione del sole). Gli occhiali da sole Safo sono conformi ai requisiti essenziali di salute e di sicurezza applicabili previsti dal Regolamento (UE) 2016/425 e alle norme armonizzate EN ISO 12312-1:2013 e EN ISO 12312-1:2013/A1:2015
 Limitazioni d'impiego Non adatto alla visione diretta del sole o di eclissi solari. - Non adatto alla protezione contro sorgenti di luce artificiale (es. solarium). - Non adatto alla protezione degli occhi contro pericoli di impatti meccanici. In caso di impatto gli occhiali stessi possono rompersi causando ferite al viso e agli occhi. - Non adatto alla guida di notte o in condizioni di scarsa visibilità. - La sensibilità alla luce e all'abblanquimento, soprattutto in condizioni di elevata luminosità, come sulla neve, sulla spiaggia o in mare aperto, sono variabili da persona a persona ma si deve considerare che i filtri più chiari, categorie 0 e 1, riducono in misura minore la radiazione solare nel visibile, pur garantendo un'ottima protezione nella regione UV.
 Conservazione Gli occhiali da sole Safo vanno conservati ad una temperatura compresa tra i -10°C e +35°C nella propria custodia. Evitare l'esposizione al sole in ambienti chiusi non condizionati (es. cruscotto dell'auto) perché la temperatura che si raggiungeva in queste condizioni possono danneggiare la funzionalità dell'occhiale. In caso di contatto occasionale con agenti come acqua salata (acqua del mare), acqua della piscina, prodotti chimici come cosmetici, lacca per capelli, creme solari e repellenti per insetti si consiglia la rimozione immediata con un panno morbido umido. In caso di usage (es. graffiti) dei filtri solari si consiglia di sostituirli con ricambi originali.
 Pulizia Utilizzare un panno umido e un normale detergente neutro e asciugare con un panno morbido pulito. Evitare l'impiego di solventi (es. alcol e acetone) e detergenti chimici aggressivi che possono compromettere la funzionalità dell'occhiale.
 Marcatura All'interno del prodotto viene marcato l'identificativo del modello. L'ultima cifra che compare all'interno dell'asta destra o/asta sinistra e/o prodotto e/o dell'etichetta Barcode corrisponde alla categoria di filtro, così come definita dalla EN ISO 12312-1 e riportata nella sottostante tabella. Se è presente anche un asterisco significa che la lente non risponde ai requisiti per la guida limitatamente per gli standard USA e/o australiano. Se sono presenti due numeri significa che la lente è fotocromica; essi identificano le categorie di filtro della lente nello stato più chiaro e più scuro. Se dopo la categoria di filtro è presente una "Z" significa che la lente è polarizzante.

Categoria di filtro Trasmissanza	Descrizione	Utilizzo	Simbolo
0 tv>80%	Occhiali da sole con tinte leggere	Riduzione molto limitata della luce solare	
1 43% < tvs80%		Riduzione limitata della luce solare	
2 18% < tvs43%	Occhiali da sole per uso generale	Buona protezione dalla luce solare	
3 8% < tvs18%		Elevata protezione dalla luce solare	
4 3% < tvs8%	Occhiali da sole molto scuri per impieghi speciali, es. mare, neve, montagna o deserto	Protezione molto elevata dalla luce solare estrema, es. mare, neve, montagna o deserto	
		Avvertenza: Non adatto alla guida e all'uso su strada	

Questa nota informativa è redatta in conformità all'Allegato II, par. 1.4 del Regolamento (UE) 2016/425
 La dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo:
<http://www.saflogroup.com/ku-conformity-declaration>

제조 정보 - 한국어

일반용 용도의 선글라스와 보호용 필터는
 사용 용도 Safo 선글라스와 렌즈 보호 필름은 햇빛 노출로 인한 눈 부상 위험으로부터 사용자들을 보호합니다 (태양 직시를 통한 상해 제외). Safo 선글라스는 PPE 안전보호용 선유입규정 (EU 2016/425 Regulation) 및 유럽 조화 표준 EN ISO 12312-1:2013, EN ISO 12312-1:2013/A1:2015에서 규정된 필수 보인 및 안전 요구 사항을 준수합니다.
 사용제한 적사 선글라스보다 보거나 일식을 관찰하는 용도가 아닙니다. - 인공조명(예: 차량 내부의 내시) 용도가 아닙니다. - 기계적 충격 위험에서 눈을 보호하는 용도가 아닙니다. 타격이나 충격 받은 경우, 유리가 파손되어 안전 및 성능을 저해할 수 있습니다. - 빛이 명확하게 확보되지 않거나 완전 오펀 상태가 아닙니다. - 민감도는 개인마다 차이가 있으나 0 내지 1 카테고리외의 더 심할한 필터의 경우, 최고의 개인적 보호 기능을 제공하면서 시야에서 일사량 손실을 감소시킵니다.
 보관 Safo 선글라스는 원래의 케이스 안에 삽입 일한 10도에서 영상 35도 사이 온도로 보관하여야 합니다. 더 따뜻한 공간에서 햇빛에 노출되는 경우(예: 차량 내부의 내시), 선글라스의 기능에 손상을 줄 정도로 고온에 방치될 수 있으므로 이를 피하여 보관하여야 합니다. 일부(헤수나) 수형장 또는 피광풍이나 헤이 스크레에, 자외선 차단제, 물에 적혀져야 의복의 같이 강한 화학 물질을 함유하는 물품과 접촉할 경우, 피광용 부드러운 천으로 닦아 주지 않으면 주시 수 있으며 선글라스의 유리가 누운 경우(예: 스크래치, 흔적), 정중으로 교환할 것을 권장합니다.
 세척 젖은 천과 일반적일 중성 세제제를 사용하여 부드럽고 깨끗한 천으로 닦아서 건조하십시오. 알코올이나 아세톤과 같은 모든 더 자극적인 화학 세제는 선글라스의 기능성을 떨어뜨릴 수 있으므로 사용을 자제하여 주십시오.
 마크 모델 설명서는 제품 내부에 표시되어 있습니다. 오른쪽/왼쪽 필름 또는 제품 또는 Barcode 식별 내부에 표시된 마지막 숫자는 유럽 표준 EN ISO 12312-1에 따라 적정 필터 번호 (아래 표 참조)를 나타냅니다. 별호가 있다면 이 제품은 미국 또는 호주 표준에서 온전히 적합한 요건을 부분적으로 만족하지 못한다는 뜻입니다. 두 개의 숫자가 있다면 포토크로미 렌즈입니다. 이것은 더 밝은 상태에서 더 어두운 렌즈 필터 카테고리외에 있습니다. 필터 카테고리 다음에 "Z"가 있다면 편광 렌즈를 뜻합니다.

필터 카테고리 투과율	사용설명	용도	기호
0 tv>80%	매우 제한적인 태양광 차단	매우 제한적인 태양광 차단	
1 43% < tvs80%	제한적인 태양광 차단	제한적인 태양광 차단	
2 18% < tvs43%	일반용 선글라스	우선용 태양광 눈부심 차단	
3 8% < tvs18%		높은 수준의 태양광 눈부심 차단	
4 3% < tvs8%	특별 용도의 매우 진한 선글라스. 태양광 눈부심 차단용 눈물막	아주 높은 수준의 태양광 눈부심 차단. 예: 바다, 해변, 고산, 사막, 헬기, 운전 또는 사용에 적합하지 않습니다.	

ملاحظات من الصانع - العربية

المنظارات الشمسية و/أو المرشحات الواقية للشمس
 فيما تستخدم نظارات سافلو و/أو فلاتر الحماية مخصصة لحماية المستخدمين من خطر الإضرار بالعيني نتيجة التعرض لأشعة الشمس (مختلفة عن الإصابات الناتجة عن النظر للشمس). نظارات سافلو "Safo" متوافقة مع لوائح السلامة والعلامة السارية والموسومة عليها في لائحة الاتحاد الأوروبي 2016/425 وEN ISO 12312-1:2013 وEN ISO 12312-1:2013/A1:2015
 قيود الاستخدام لا يمكن من مصادر الضوء الصناعي (مثل السولاريوم). - لا يمكن للمستخدمين من مخاطر الاصطدام بأي أداة في حالة ارتطام. - تنكسر النظارات نفسها وقد يسبب هذا إصابة الوجه والعيني. - ليست مناسبة للاستخدام في القيادة في الليل أو في حالة الرؤية الضبابية. - ليست مناسبة للظهور خاصة في ظروف أشعة ساطعة مثل التي توجد على الثلج أو على السطح المثلث من البحر عند تختلف من شخص لآخر وأحياناً في العتبات أو المرشحات الواقية من العتبات 1 و 0 تقل قليلاً من الإضاءة الشمسية لكنها مع حماية كافية ممتازة في المناطق فوق بتقسيمية. المغطى فقط نظارات Safo و/أو Safflo في درجة حرارة بين 10 درجة مئوية و 35 درجة مئوية وفي حالة الطقس يجب تجنب تعرض النظارات الشمسية في أماكن مغلقة ليس بتوجيه (مثل وضعها داخل السيارة) لأن درجات الحرارة العالية قد تلتفت النظارات وخطورتها في أن يمتصها التبريد مثل الماء (المحار، الماء، حمام السباحة، المواد الكيميائية مثل مساحيق التجميل، الصابون، مستحضرات التجميل من أقمشة النظارات والشرائح، مثل تلك هذه العوامل واسطة على الفور بواسطة قفص قماش مثبته في بيئة في حالة اشتعال المرشحات الشمسية (مثل الغرغرينا والعتيق) من المستحسن استبدالها بقطع غير أشعاري. التنظيف نظف بلمبة المياه الجارية الدافئة والمنظفات المسائلة العاتية وخطاف قماش. نظيفة وتعتقم. تجنب استخدام المنظجات (مثل الكلور والبيوتون) ومقتطف كيميائية قوية قد تلف النظارة. الماركة يتم تعريف الموديل الموجود على المنتج. ينفذ الرقم داخل الدرع الأيمن والأيسر والدرع الأيسر والمنتج و/أو Label barcode إذا كنت تعرفه كما هو وارد في المعيار الأوروبي EN ISO 12312-1 وموديل في الجدول أدناه. إذا كان هناك رقم يعني أن التصميم لا يتوافق للقيادة ولا توافق متطلبات الجودة القياسية المحددة من قبل اللجنة أو أستراليا. إذا كان هناك رقمين يعني أن العنصر تتغير سواء الضوء والمرئان إلى ذات ترشح العنصر في حالة الضوء العاتيف وفي حالة الضوء القاتم. إذا كان هناك بعد هذه العنصر حرف "Z" يعني أن العنصر العاتيف.

درجة الترشح المرشحات	الاستخدام	ذير
0 tv>80%	حماية محدودة جداً ضد الأشعة الساطعة	
1 43% < tvs80%	نظارات الضوء العاتيف	
2 18% < tvs43%	حماية جيدة ضد الضوء الساطع	
3 8% < tvs18%	نظارات ممتعة لأراضي عامة	
4 3% < tvs8%	حماية عالية جداً ضد الضوء الساطع	
	تحذير: غير مناسب للقيادة أو القيادة في الليل أو في حالة الرؤية الضبابية أو في حالة أشعة ساطعة مثل التي توجد على الثلج أو على السطح المثلث من البحر عند تختلف من شخص لآخر وأحياناً في العتبات أو المرشحات الواقية من العتبات 1 و 0 تقل قليلاً من الإضاءة الشمسية لكنها مع حماية كافية ممتازة في المناطق فوق بتقسيمية.	

INFORMATION NOTE - ENGLISH

Sunglasses and/or protective filters for general use
 Field of use Safo sunglasses and/or protective filters are intended to protect users against the risk of damage to the eyes due to exposure to sunlight (other than during observation of the sun). Safo sunglasses comply with the applicable essential health and safety requirements set out in Regulation (EU) 2016/425 and meet the EN ISO 12312-1:2013 and EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 harmonized standards.
 Limitations of use Not for protection against artificial light sources (e.g. solarium). - Not for use as eye protection against mechanical impacts hazards, during which the sunglasses could break, causing injury to the face and eyes. - Not suitable for driving at night or under conditions of dull light. - Sensitivity to light and glare, especially in cases of bright sunlight and strong sun glare, such as on snowfields, at the beach or at sea, varies from one person to another but it must be considered that the lightest filters, categories 0 and 1, reduce solar radiation only slightly in the visible field whilst guaranteeing excellent protection in the UV area.
 Storage and Maintenance Store the Safo sunglasses in their case at a temperature between -10°C and +35°C. Avoid exposure to the sun in closed, non-air-conditioned areas (e.g. car dashboard), because high temperatures may alter the features of the glasses. In the event of occasional contact with agents such as salt water (sea water), pool water, chemicals such as cosmetics, hairspray, sunscreen and insect repellents, immediate removal with a soft damp cloth is recommended. Replace the sun filters if damaged (e.g. scratched, opaque). Use only original accessories and spare parts.
 Cleaning Use a damp cloth and mild soap to clean the glasses, then dry them with a soft, clean cloth. Do not use solvents (e.g. alcohol, acetone) or aggressive detergents which may alter the features of the glasses.
 Marking The identification of the model is marked inside the product. The last number on the inside of the right temple and/or left temple and/or product and/or Barcode label corresponds to the filter category, as defined by European standard EN ISO 12312-1 and outlined in the table below. The presence also of an asterisk indicates that the lens does not comply with US and/or Australian driving regulations. The presence of two numbers indicates that the lens is photochromic; these numbers identify the filter category of the lens in its lightest and darkest state. The presence of the letter "Z" after the filter category indicates that the lens is polarized.

Filter Category Transmittance	Description	Usage	Symbol
0 tv>80%	Very limited reduction of sunglare	Very limited reduction of sunglare	
1 43% < tvs80%	Light tint sunglasses	Light tint sunglasses	
2 18% < tvs43%	General purpose sunglasses	Good protection against sunglare	
3 8% < tvs18%		High protection against sunglare	
4 3% < tvs8%	Very dark special purpose sunglasses, very high sunglare reduction	Very high protection against extreme sunglare, e.g. sea, over snowfields, on high mountains, or in desert	
		Warning: Not suitable for driving and road use	

본 지침 안내서는 PPE 안전보호용 선유입규정(IE) 2016/425 Regulation) 부속서 II 조 제1.4항에 따라 작성되었습니다.
 EU 적합성 선언은 다음 주소에서 확인할 수 있습니다.
<http://www.saflogroup.com/ku-conformity-declaration>

تم تحرير كراسة العلامات والتوافق مع الملحق لفترة L4 من لائحة الاتحاد الأوروبي في 2016/425
 إقرار التوافق متاح على
<http://www.saflogroup.com/ku-conformity-declaration>

This information booklet is drawn up in compliance with Annex II, par. 1.4 of the (EU) Regulation n. 2016/425
 The EU declaration of conformity is available at:
<http://www.saflogroup.com/ku-conformity-declaration>